

# Los cinco factores *Panorama general importantes*

Metodología planificada para el lenguaje (PLA)



## El lenguaje verbal y el vocabulario

1. El conocimiento del alfabeto y la escritura temprana
2. Los conocimientos de base
3. La familiarización con los libros y con los conceptos de la palabra impresa
4. **El lenguaje verbal y el vocabulario**
5. La conciencia fonológica

Alix, una visitadora domiciliaria, ve a Viviana y Abi interactuando con sus padres, desarrollando así sus habilidades de lenguaje verbal y vocabulario. Viviana, de nueve meses de edad, y su papá balbucean uno al otro mientras que Viviana irradia felicidad. Está orgullosa de estar “hablando” con su papá. Abi, de tres años de edad, utiliza un batidor para mezclar la masa imaginaria en un tazón vacío. Dice, “Bato la masa con una cuchara grande”. Su mamá dice, “Ese es un batidor. Se parece mucho a una cuchara, pero está fabricado con varillas de metal. ¿Puedes decir ‘batidor’?” Abi toca las varillas y dice, “¡Batidor! Es un batidor hecho con varillas de metal”. Señalando la cuchara, Abi comenta, “Esa es una cuchara”.



## ¿Qué es el lenguaje verbal y el vocabulario?

El lenguaje verbal y el vocabulario se refieren a todos los aspectos de las habilidades relacionadas con el lenguaje hablado. Abarca el vocabulario creciente y diverso de palabras nuevas y variadas que van aprendiendo los niños.

El desarrollo del lenguaje verbal está conectado con la cognición de los niños (las destrezas del pensamiento) de muchas maneras importantes. Por ejemplo, a medida que sus vocabularios se van enriqueciendo, los niños demuestran habilidades cognitivas específicas, tales como la capacidad de clasificar (p. ej., poder distinguir entre cucharas grandes y pequeñas) y la de categorizar (p. ej., las hormigas y los escarabajos son ejemplos de insectos).

La capacidad de comprender, procesar y después utilizar el lenguaje hablado incluye el contar con:

- ▶ Habilidades lingüísticas interactivas, tales como gesticular o tomar turnos mientras que los niños hablan y escuchan
- ▶ Un lenguaje social que permite a los niños interactuar con otras personas, como por ejemplo, jugar con los demás o seguir instrucciones
- ▶ Un lenguaje académico, que incluye un vocabulario rico que permite a los niños más grandes participar plenamente en las actividades de la escuela que consisten en escuchar, hablar, leer y escribir
- ▶ Habilidades de lenguaje receptivo—oír y entender el lenguaje o los lenguajes del entorno donde se encuentren
  - ▶ Los niños entienden cada vez más palabras (vocabulario) de las que se hablan a su alrededor
  - ▶ Los niños entienden segmentos más largos de palabras, incluyendo cuentos, explicaciones y descripciones
- ▶ Habilidades de lenguaje expresivo—generar y utilizar los sonidos del lenguaje o de los lenguajes del niño para comunicarse—por ejemplo:
  - ▶ El balbuceo de los bebés (“ba-ba-bi-ba”) seguido por intentos de pronunciar palabras (“ahua” por “agua”), continuado por sus primeras palabras
  - ▶ Ordenar las palabras en frases y oraciones que tienen sentido (sintaxis)
  - ▶ Hablar a un paso adecuado y por un tiempo cada vez más largo, incluyendo el contar cuentos y proporcionar explicaciones
  - ▶ Participar en conversaciones extensas sobre un solo tema, con múltiples cambios de turnos a lo largo de varios minutos, tanto hablando como escuchando
  - ▶ Utilizar un vocabulario cada vez más amplio y diverso, constantemente agregando más palabras, al mismo tiempo que crean palabras que son más largas, más complejas y más inusuales
  - ▶ Saber cómo utilizar un lenguaje que corresponda a la situación, incluyendo la alternación entre lenguajes en el caso de los niños que aprenden en dos idiomas (DLL, por sus siglas en inglés)



Los niños que viven en la pobreza corren riesgo de tener un vocabulario más pequeño con un número muy reducido de palabras en comparación con otros niños. Tener un vocabulario extenso es importante porque forma los cimientos para los niños que están aprendiendo a leer y les permite que comprendan lo que leen.

## Por qué son importantes el lenguaje verbal y el vocabulario

- ▶ “El lenguaje verbal’ es un predictor de la capacidad para leer e incluye toda una gama de destrezas. Se refiere a las habilidades expresivas, tales como la capacidad de entender el vocabulario, y a las habilidades expresivas necesarias para combinar las palabras formando

frases y oraciones apropiadas, que siguen las reglas gramaticales, así como enlazando las palabras de formas significativas” (Wasik y Newman, 2009, pág. 307).



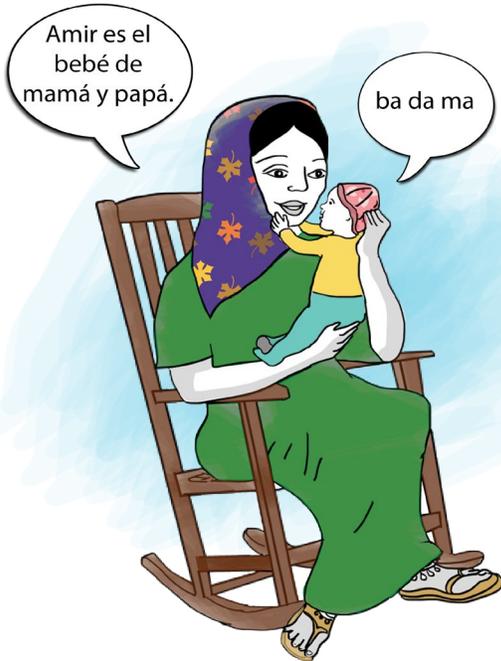
- ▶ “El lenguaje hablado tiene mucho en común con la lectura” (Snow, Burns y Griffin, 1998, pág. 108). Los lectores reconocen las palabras impresas en la página y utilizan sus conocimientos del lenguaje verbal para comprender lo que dicen las frases, oraciones y párrafos.
- ▶ “El vocabulario verbal es muy importante para comprender lo que se lee; los lectores deben saber el significado de las palabras individuales para entender el texto en su totalidad” (Schickedanz y Collins, 2013, pág. 11).

## ¿Cómo se desarrollan el lenguaje verbal y el vocabulario?



El lenguaje verbal y el vocabulario de Miguel se están desarrollando cuando sostiene una conversación con su tío acerca de un tema que le importa mucho—su visita reciente al médico. Tanto Miguel como su tío toman varios turnos durante esta parte de la conversación.

Note que el tío de Miguel le hace preguntas que exigen explicaciones, tales como “¿Qué pasó?” También él responde a lo que dice Miguel. Por ejemplo, cuando Miguel dice que la inyección le dolió, su tío contesta comprensivamente, “Ah, lo siento que te haya dolido”. Además, presenta una palabra nueva, “doloroso” la cual Miguel decide utilizar de inmediato. Los adultos pueden apoyar el desarrollo del lenguaje verbal y el vocabulario de los niños de manera importante cuando hablan, escuchan y extienden el habla con los niños.



Nusrat acurruca a su bebito, Amir. Habla con él de una forma que usan las mamás con sus hijos (conocida en inglés como “*motherese*”)—en la cual se les habla lentamente, con frases cortas y en un tono exagerado. Amir responde a sus palabras y también a sus caricias, balbuceándole los sonidos que oye.

Elsa logra la participación de los niños en conversaciones en las que cada cual toma frecuentes turnos. También les anima a los niños a hablar y a agregar más a sus enunciaciones.



Note que Elsa hace preguntas abiertas que exigen una respuesta más larga de los niños (“¿Qué notan...?” “¿Cómo lo sabes?”). Elsa anima a los niños, repitiendo y extendiendo lo que dicen (“¡Ves una oruga verde e hinchada!”).



Antes de nacer, los niños pequeños empiezan a desarrollar las habilidades del lenguaje verbal a medida que procesan el lenguaje o los lenguajes de su entorno, distinguen los patrones de los sonidos y almacenan los sonidos individuales en su memoria. Siendo bebés, aprenden acerca del lenguaje social, primordialmente a través de las interacciones con otras personas—al oír a los adultos y niños mayores dirigirles la palabra y al utilizar el lenguaje para responderles. Los adultos apoyan el desarrollo del lenguaje de los niños en interacciones diarias y cotidianas, durante las cuales los adultos logran la participación de los niños en conversaciones más largas y lingüísticamente enriquecedoras mientras los niños avanzan durante la primera infancia. También los adultos extienden el habla de los niños intencionalmente, cuando les hacen preguntas, les animan y les proporcionan palabras nuevas.

Además se debe enseñar palabras a los niños de forma intencional. Existen muchas palabras que no se usan con frecuencia al conversar, pero que son bastante importantes al leer. Los adultos pueden utilizar los libros de ilustraciones para niños, las experiencias vividas en el mundo o los intereses de los pequeños como fuentes de nuevas palabras. Cuando enseñan palabras nuevas a los niños, a menudo los adultos:

- ▶ Utilizan la palabra nueva y entonces dicen lo que significa. “¡Mira el nido! Un nido es el lugar donde viven los pájaros. Generalmente los construyen con paja o ramitas”.
- ▶ Muestran una imagen de la palabra o actúan su significado.
- ▶ Piden que el niño pronuncie la palabra.
- ▶ Hablan acerca de la palabra, mencionando palabras que son parecidas y diferentes. “Sí, un nido es como una cama para los pájaros”.
- ▶ Utilizan la palabra frecuentemente. “¿Vas a tomar la siesta en un nido? No, en tu cama—cierto, ¡porque no eres un pájaro!”



Oír el nuevo lenguaje



Utilizar el nuevo lenguaje



Expandir sobre el nuevo lenguaje

Alicia desarrolla el lenguaje verbal y el vocabulario durante toda la primera infancia, y estos conocimientos apoyan directamente su preparación para iniciar la escuela. Alicia, una niña que aprende en dos idiomas (DLL, por sus siglas en inglés) está aprendiendo español e inglés en casa, y aprende el inglés en la escuela. Va a adquirir destrezas en cada idioma, basándose en cómo se utiliza cada idioma con ella y cómo ella utiliza cada idioma. A continuación vemos cómo las destrezas que ella adquiere desde el nacimiento apoyan directamente su preparación para iniciar la escuela.

### BEBÉS/NIÑOS PEQUEÑOS

Los bebés y niños pequeños desarrollan el lenguaje verbal y el vocabulario desde su nacimiento. Cuando los niños escuchan y observan, aprenden a captar el significado de su entorno. Los niños muy pequeños también comienzan a producir el lenguaje verbal, haciendo sus propios sonidos, palabras, frases y oraciones. Los adultos receptivos les alientan y extienden el habla de los niños pequeños.

- Alicia voltea la cara hacia la voz de su mamá. Su madre se sonríe y le canta una canción de cuna.
- La mamá de Alicia dice, "Mi amor", y Alicia se sonríe y se ríe.
- Las primeras palabras de Alicia son "papá" y "agua". Tanto el papá como el agua son bastante significativos para ella.
- Alicia le encanta "hablar" con su hermano mayor. Le dice, "Hi", (Hola) y él le responde, "Hi". Toman varios turnos antes de que el hermano comienza a hacerle cosquillas y ella se ríe.

### PREESCOLARES

Los preescolares desarrollan habilidades del lenguaje verbal a medida que aprenden a producir lenguaje que es más largo y complejo y que utiliza numerosas y diversas palabras. El vocabulario de un niño preescolar (las palabras que conoce) puede crecer rápidamente en los ambientes lingüísticamente enriquecedores, y el número de palabras que sabe predice sus futuras habilidades para la lectura.

- Alicia utiliza nuevas palabras cada día, con el apoyo de sus padres y maestros. Algunas de sus favoritas son "purple" (morado), "gusano" y "giggle" (soltar una risita).
- Alicia puede explicarle a su maestra cómo se prepara el caldo que más le gusta.
- Alicia le gusta relatar la historia de su fiesta de cumpleaños, incluyendo el pastel que tuvo en forma de mariquita y los juegos que hicieron al aire libre.
- Alicia puede responder con contestaciones más largas y detalladas cuando los adultos le hacen preguntas.

### NIÑOS EN LA ESCUELA PRIMARIA

Las experiencias tempranas que fomentan el lenguaje verbal y el vocabulario afianzan en los niños las habilidades de lectura, sobre todo su comprensión (entendimiento) de lo que leen. El tener un vocabulario amplio también se asocia con el aprendizaje de las materias escolares, tales como las ciencias y los estudios sociales.

- A menudo, Alicia reconoce las palabras que descodifica, es decir, las pronuncia un sonido a la vez (S-A-P-O), puesto que son palabras familiares que utiliza cuando habla. Este reconocimiento apoya su entendimiento de lo que lee y aumenta el gozo de la lectura.
- Alicia le fascina escribir. Tiene mucho que escribir, ya que tiene mucho que decir.
- En la escuela Alicia aprende a leer y escribir en inglés. Con instrucción, va a aprender a leer y escribir en español también.
- Alicia hace preguntas y las contesta con confianza, puesto que ha practicado bastante.

## ¿Cómo se desarrollan el lenguaje verbal y el vocabulario en los niños que aprenden en dos idiomas?

Los niños que aprenden en dos idiomas (DLL) desarrollan habilidades del lenguaje temprano y del vocabulario en dos o más lenguajes. Cuando los niños tienen sólidos modelos del lenguaje, pueden formular destrezas del lenguaje igualmente sólidas en más de un idioma—¡desde el nacimiento!

- ▶ Recuerde que los DLL probablemente saben más palabras en su totalidad de las que saben en inglés. Solo una parte de su vocabulario lo constituyen las palabras en inglés.
- ▶ Entienda que la mayor parte de los DLL saben algunas palabras e ideas en uno de sus lenguajes solamente. Por ejemplo, posiblemente saben muchas palabras acerca de la hora del baño únicamente en el lenguaje del hogar y muchas palabras acerca de las actividades de círculo sólo en inglés.
- ▶ Aprender una nueva palabra en inglés (o alguna forma de expresar un concepto en inglés) es mucho más fácil para la mayoría de los DLL si ya saben el concepto en el lenguaje del hogar. Es más sencillo que aprender una palabra que no conocen en ningún idioma. Su entendimiento del concepto sustenta el aprendizaje de las palabras en inglés.
- ▶ Aproveche sus conocimientos del lenguaje del hogar para ayudar a los DLL a aprender palabras nuevas en inglés. Si usted habla el idioma del hogar, ayúdeles a vincular las palabras en inglés con sus palabras equivalentes en el lenguaje materno.
- ▶ Utilice ayudas visuales y gráficos para ayudar a los niños a conectar las palabras con las imágenes. Por ejemplo, utilice imágenes para ilustrar los programas de actividades, las listas, las recetas u otro letrero escrito.
- ▶ Aliente a los niños a utilizar artículos o acciones para demostrar las palabras nuevas. ¡Será divertido para todos! Por ejemplo, la Srta. Amy está ayudando a Lin a aprender el nombre de varios animales en inglés.
  - ▶ Primero, la Srta. Amy le muestra una imagen de un animal y pronuncia su nombre en inglés.
  - ▶ Entonces, la Srta. Amy pide que Lin diga el nombre del animal en inglés, y actúan el concepto juntas.
  - ▶ Después, Lin actúa los movimientos del animal y luego le dice su nombre a la Srta. Amy.
  - ▶ Finalmente, Lin actúa las características del animal, pronuncia su nombre y habla acerca del mismo—cómo se ve y lo que le gusta hacer.



## El lenguaje verbal, los niños que aprenden en dos idiomas y la cultura

Los niños aprenden a hablar dentro de sus familias, culturas y comunidades. Basándose en sus experiencias, los niños desarrollan fondos de conocimientos sobre cómo utilizar el lenguaje. La frase “fondos de conocimientos” significa una forma de pensar acerca de las destrezas, los conocimientos y las actitudes que los niños han desarrollado, basándose en sus experiencias en la familia (Moll, Amanti, Neff y Gonzalez, 1992).

- ▶ En diversas familias y culturas se valoran diferentes maneras de hablar.
  - ▶ En algunas familias, puede que se animen a los niños a hablar, a hacer muchas preguntas y a conversar con los adultos.
  - ▶ En otras familias se habla con menos frecuencia, o se tiene la expectativa de que los niños deben hablar muy poco. Posiblemente valoran la cooperación o el trabajo en conjunto más que el habla.
  - ▶ Algunos niños hablan más o menos de lo acostumbrado en sus familias o culturas.
- ▶ Las formas de hablar pueden variar en distintas culturas, por ejemplo:
  - ▶ ¿Cuándo se considera que los niños deben hablar (y no hablar)— durante las comidas, en el carro, cada vez que tienen algo que decir o solamente cuando se les haga una pregunta?
  - ▶ ¿Con quiénes deben hablar los niños—solamente con personas que conocen bien, con cualquier persona, los adultos, los otros niños, los hombres, las mujeres?
  - ▶ ¿Por cuánto tiempo deben hablar los niños—tan poco como sea necesario para comunicar alguna idea, o cuanto tiempo sea posible?
  - ▶ ¿Cómo deben los niños contar un cuento—de forma breve y al grano, de una manera larga y detallada o de otro estilo?



Una vez que se haya establecido relaciones de confianza entre los maestros, cuidadores y miembros de la familia, cada persona puede expresar sus metas para las habilidades del lenguaje verbal de los niños. Estas discusiones, en conjunto con las observaciones de cada niño, pueden ayudar a los maestros y cuidadores a planificar experiencias del lenguaje verbal que fortalecen y extienden los conocimientos y habilidades que los niños tienen actualmente.

Alicia y Xiao son niños preescolares. Ambos han desarrollado el lenguaje verbal dentro de su propia cultura y familia, de una forma que sea consistente con el temperamento de cada cual. El lenguaje verbal de Xiao se expresa principalmente en chino, su lengua materna.

Xiao disfruta escuchando a su padre, pero no tiene la costumbre de hablar mucho. Tal vez la maestra de Xiao tenga que ser especialmente receptiva a Xiao para apoyarlo y dejarle saber que el salón de clases es un lugar donde se les anima hablar. Alicia, sin embargo, habla mucho. Posiblemente requiera ayuda con habilidades conversacionales, como por ejemplo, aprender a esperar su turno antes de hablar.

### Alicia

Me gusta inventar *shows* para mi familia. Canto, bailo y cuento chistes e historias.

¿Quieres saber lo que hice ayer? Me desperté muy temprano y ¡mis papás ni estaban despiertos! Les brinqué encima, pero querían seguir durmiendo. Entonces fui a la sala y...



### Xiao

Me gusta hablar con mi papá acerca de su trabajo como cocinero. Me cuenta acerca de los diferentes alimentos y a veces me muestra cómo preparar los platos. A veces le hago una pregunta.

Ayer le ayudé a mi padre a preparar el almuerzo. Ayudé a hacer la masa y doblamos la masa alrededor del relleno de pollo.



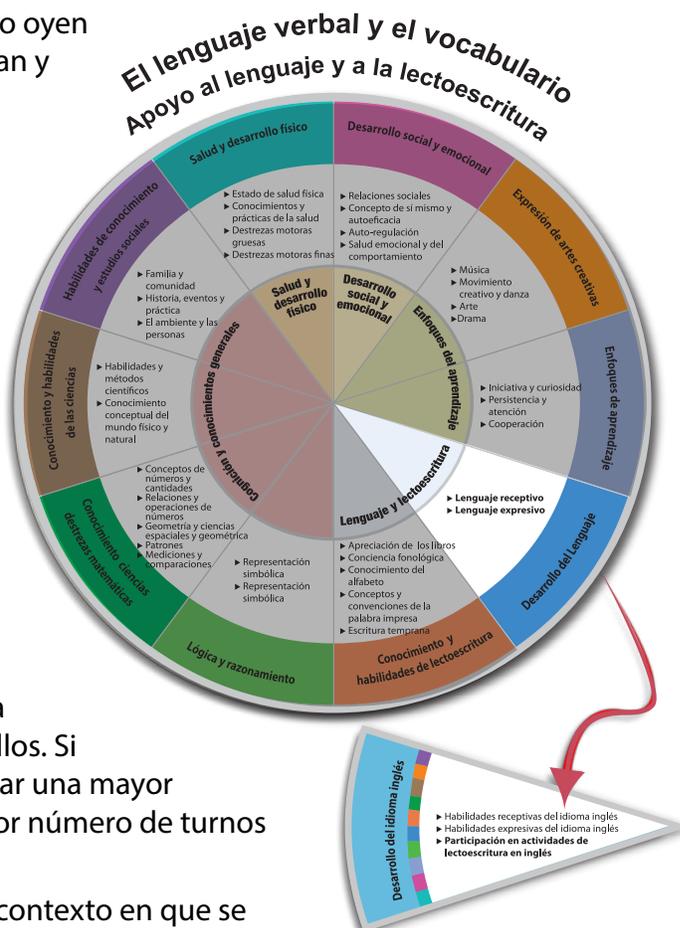
# Cómo apoyar el lenguaje verbal y el vocabulario

Los niños aprenden el lenguaje verbal cuando oyen a las otras personas hablar, cuando interactúan y cuando hablan con los demás.

- Los bebés balbucean, repitiendo los sonidos que escuchan. Cuando los adultos responden con entusiasmo, los bebés se animan a hacer más sonidos.
- Los niños pequeños comienzan a utilizar las palabras, frases y oraciones, sacándolas de las palabras que oyen decir a los demás. Los niños pequeños profundizan sus destrezas del lenguaje cuando los adultos les alientan a hablar más.
- Los preescolares platican durante períodos de tiempo más largos acerca de temas que son importantes para ellos. Si reciben apoyo y aliento, pueden utilizar una mayor variedad de palabras y tomar un mayor número de turnos durante una conversación.

Los niños aprenden palabras nuevas y el contexto en que se utilizan cuando escuchan a las otras personas y cuando hablan con ellas.

- A menudo los libros de ilustraciones para niños incluyen palabras nuevas e interesantes.
- Los tópicos de las ciencias y de estudios sociales pueden proporcionar algunas palabras maravillosas. Incluso los niños pequeños pueden comenzar a usar palabras tales como "observar" o "comunidad".
- Los niños aprenden muchas palabras sencillamente al escucharlas repetidas veces. Aprenden otras palabras cuando los adultos les enseñan esos vocablos intencionalmente.
- Se debe apoyar a los DLL para que conecten las nuevas palabras en inglés con las palabras que ya saben en su lenguaje del hogar.
- Para enseñar las palabras nuevas a todos los niños, incluso a los DLL, es útil servirse de ayudas visuales, gestos y movimientos.
- Los niños van a dominar un vocabulario nuevo cuando los adultos les animen a que repitan sus nuevas palabras, celebren cuando el niño las utilice y pronuncien esas nuevas palabras repetidas veces, durante diversas actividades a lo largo del año.



## El lenguaje verbal y el vocabulario en acción para los bebés y niños pequeños

Jennifer apoya a los niños pequeños de su clase a desarrollar el lenguaje cuando utiliza el lenguaje con ellos y responde a las vocalizaciones emergentes de los pequeños, incluyendo el balbuceo. Tal vez responda con mirar a un niño, devolverle el balbuceo, hablar, cantar, tomarlo en brazos o traerle algún juguete u objeto para examinarlo. Sigue las señales de los niños, incluyendo las indicaciones que dan con el lenguaje (lo que dicen y cómo lo dicen) para guiarle en sus interacciones.

Jennifer se da cuenta de que la hora del refrigerio y de la comida son buenos momentos para conversar con sus niños pequeños. Utiliza la técnica de hablar sola, (*self-talk*) para describir sus acciones a los niños. Por ejemplo, dice, "Ahora estoy preparando tu biberón", o "Te voy a untar esta mermelada en el pan". También usa la técnica del habla paralelo (*parallel talk*) para describir lo que los niños están haciendo. Por ejemplo, podría decir, "Tomás, te gusta el pan. ¡Estás sacando la costra de un jalón!"

También Jennifer repite intencionalmente las palabras de los niños. Cuando Kaleb dice, "¡Estoy comiendo!" Jennifer añade, "Sí, estás comiendo, Kaleb. ¿Qué estas comiendo?" Kaleb responde alzando una fresa. "¡Una fresa grande y roja!" continúa Jennifer. Sigue las señales de Kaleb.

Jennifer está apoyando el desarrollo del lenguaje verbal y el vocabulario de los niños. Ellos oyen las frases acerca de lo que ven y hacen—lo cual les ayuda a entender el lenguaje que oyen. Jennifer le proporciona la palabra "costra" a Tomás cuando éste quita la costra del pan. También pide que él le ayude a servir el pan y le muestra cómo se ve la "barra" completa de pan. Tomás aún no utilizará estas palabras, pero con el respaldo de Jennifer está aprendiendo información acerca de su mundo, que le es de gran interés. También Jennifer comparte con el niño libros que se tratan del pan, recordándole que él come pan mientras le lee. Estas conversaciones acerca del pan y el comer se extiendan a lo largo de varios días.



## El lenguaje verbal y el vocabulario en acción para niños preescolares

A Lola le fascina cocinar, y se da cuenta de que todos sus estudiantes preescolares mencionan que comen pan en casa. Decide explorar el pan y algunas formas de hacer pan con los niños. Lola comienza a leer el libro *Bread, Bread, Bread* (Pan, pan, pan) escrito por Ann Morris. Decide que como proyecto en el salón de clases, van a hornear pan. Este proyecto abarcará diversas actividades, muchas de las cuales apoyarán el lenguaje verbal y el desarrollo del vocabulario.



- ▶ En grupos pequeños, Lola y los niños sostienen conversaciones acerca del pan. Lola pregunta a los niños: ¿Qué tipo de pan les gusta comer? ¿Con cuáles otros alimentos comen el pan? ¿Cómo creen ustedes que se hace el pan?
- ▶ Lola inventa una receta básica para hacer pan, la cual escribe en un afiche. La receta incluye fotos. Lola explica cada paso de la receta a los niños, diciéndoles lo que van a hacer. Incluye una lista de los ingredientes en los idiomas que los niños hablan en casa.
- ▶ Los niños hacen pan juntos, y ella habla acerca de lo que están haciendo a cada paso.
- ▶ En los descansos durante el proceso de cocinar el pan (cuando la levadura se levanta, cuando el pan está en el horno, mientras se entibia), Lola se reúne con los niños en grupos pequeños. Les hace preguntas: ¿Qué hemos hecho hasta ahora para hacer el pan? ¿Cómo se sentía tocar la masa? Según ustedes, ¿cuál es el próximo paso a dar?
- ▶ Cuando el pan ha salido del horno, los niños generan una lista de muchas y diversas palabras (en distintos idiomas) para describir el sabor del pan. Entre las palabras se encuentran “delicioso”, “sabroso”, “bueno” y “mantecoso”.

Lola y los niños continúan platicando acerca de la experiencia de hacer el pan durante los próximos días. Algunos de los niños imitan la experiencia de hacer pan utilizando plastilina—y explicando cada paso del proceso. Otros niños hacen dibujos y realizan actos de la escritura emergente relatando la experiencia. Lola les cuenta a las familias sobre la experiencia y les anima a hacerles preguntas a sus hijos (en el lenguaje del hogar). ¡Algunas familias deciden hornear pan en casa también!

# El lenguaje verbal y el vocabulario: Referencias

## Referencias profesionales

- Moll, L. C., Amanti, C., Neff, D., & Gonzalez, N. (1992). Funds of knowledge for teaching: Using a qualitative approach to connect homes and classrooms [Fondos de conocimientos para la enseñanza: La utilización de un enfoque cualitativo para conectar el hogar y el aula de clases]. *Theory Into Practice*, 31(2), 132-141.
- Schickedanz, J. A., & Collins, M. F. (2013). *So much more than the ABCs: The early phases of reading and writing* [Muchísimo más que el ABC: Las fases tempranas de la lectura y la escritura]. Washington, DC: National Association for the Education of Young Children.
- Snow, C. E., Burns, M. S., & Griffin, P. (Eds.). (1998). *Preventing reading difficulties in young children* [La prevención de dificultades con la lectura en los niños pequeños]. Washington, DC: National Academy Press.
- Wasik, B. H., & Newman, B. A. (2009). Teaching and learning to read [La enseñanza y el aprendizaje de la lectura]. In O. A. Barbarin & B. H. Wasik (Eds.), *Handbook of child development and early education: Research to practice* [Manual del desarrollo infantil y la educación temprana: De la investigación a la práctica] (pp. 303-326). New York, NY: The Guilford Press.

## Literatura infantil

- Morris, A., & Heyman, K. (1989). *Bread, bread, bread* [Pan, pan, pan]. New York, NY: Lothrop, Lee & Shepard Books.



Se preparó este documento de acuerdo con la subvención #90HC0001 para el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Administración para Niños y Familias, la Oficina Nacional de Head Start, por el Centro Nacional sobre la Receptividad Cultural y Lingüística <http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic>